

PWYLLGOR CRAFFU BYW'N IACH A GOFAL CYMDEITHASOL

Cofnodion cyfarfod o Bell a gynhaliwyd ar 5 Tachwedd, 2024.

Mae'r Agenda ar [gael yma](#).

Mae recordiad y cyfarfod ar [gael yma](#).

Yn Bresennol: Y Cynghorydd J.E. Charles (Cadeirydd); Cynghorydd N.C. Thomas (Is-Gadeirydd); Cynghorwyr G.M. Ball, I.R. Buckley, C.A. Cave, A.M. Collins, S. Lloyd-Selby, J. Lynch-Wilson, J.M. Norman a C. Stallard.

Hefyd yn bresennol: Cynghorwyr L. Burnett (Arweinydd Gweithredol ac Aelod Cabinet dros Berfformiad ac Adnoddau). C.P. Franks, G. John (Aelod Cabinet dros Hamdden, Chwaraeon a Lles), Dr. I.J. Johnson ac E. Williams (Aelod Cabinet Gofal Cymdeithasol ac Iechyd).

CYHOEDDIAD –

Cyn cychwyn busnes y Pwyllgor, darllenodd y Swyddog Gwasanaethau Democrataidd a Chraffu y datganiad a ganlyn: "A gaf i atgoffa pawb sy'n bresennol y bydd y cyfarfod yn cael ei ffrydio'n fyw yn ogystal â'i recordio trwy'r rhyngwrwyd ac mae'r recordiad hwn wedi'i archifo i'w weld yn y dyfodol".

YMDDIHEURIADAU AM ABSENOLDEB –

Derbyniwyd y rhain gan Gynghorwyr C.M. Cowpe a R.E. Godfrey.

COFNODION –

ARGYMHELLWYD – CYMERADWYO cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 8 Hydref, 2024 fel cofnod cywir.

DATGANIADAU BUDDIANT –

Datganodd y Cynghorydd S. Lloyd-Selby fuddiant personol yn Eitem Agenda Rhif 7 – Diweddariad Gwasanaethau Teleofal – sef bod ganddynt nifer o aelodau o'r teulu yn derbyn Cefnogaeth Teleofal. Roedd gan y Cynghorydd Lloyd-Selby oddefeb gan y Pwyllgor Safonau i siarad yn unig ar faterion yn ymwneud â Phecynnau Teleofal yng nghyfarfodydd Cyngor Bro Morgannwg ac arhosodd y Cynghorydd yn y cyfarfod am gyfnod yr eitem.

CYNLLUN CORFFORAETHOL DRAFFT CYNGOR BRO MORGANNWG
2024-30 (CYF) –

Cyflwynwyd y cyfeiriad o gyfarfod y Cabinet a gynhaliwyd ar 10 Hydref 2024 fel y cynhwyswyd yn yr agenda gan Gyfarwyddwr y Gwasanaethau Cymdeithasol.

Trwy gyfres o sleidiau PowerPoint ategol, dywedodd y Cyfarwyddwr fod y Cynllun Corfforaethol newydd ar gyfer 2025-30 yn:

- Nodi sut roedd y Cyngor yn cyflawni ei ddyletswyddau dan y Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol,
- Nodi'r 5 Amcan Lles newydd,
- Dangos sut roedd y Cyngor yn ymateb i ganfyddiadau'r Arolwg Beth Am Siarad i Drigolion ac ymgynghori arall;
- Rhoi fframwaith ar gyfer cynllunio'r Cyngor dros y pum mlynedd nesaf – sut y byddai'n newid, yn gwella, yn cyflawni,
- Nodi'r hyn y gallai trigolion a phartneriaid ei ddisgwyl,
- Manylu ar rai o'r heriau allweddol,
- Tynnu sylw at rai themâu trawsbynciol,
- Cynnwys datganiad am weithio gyda'n gilydd; ac yn
- Dwyn gweithgareddau yn ymwneud â thlodi ynghyd.

Felly, byddai'r Cyngor yn cael ei archwilio, ei graffu a'i farnu yn erbyn yr ymrwymïadau yn y Cynllun arfaethedig.

Rhoddodd y Cyfarwyddwr wybod i'r Pwyllgor am y pum amcan lles newydd y byddai hanner cant o wahanol gamau gweithredu a chanlyniadau yn cael eu categorïddio yn eu herbyn dros bum cyfarwyddiaeth y Cyngor:

1. Creu Lleoedd Gwych i Fyw, i Weithio ac i Ymweld â Nhw;
2. Parchu a Dathlu'r Amgylchedd;
3. Rhoi Dechrau Da mewn Bywyd i Bawb;
4. Cefnogi ac Amddiffyn y Rhai sydd ein Hangen;
5. Bod y Cyngor Gorau y Gallwn Fod.

Yna tynnodd y Cyfarwyddwr sylw'r Pwyllgor at gyfres o gamau gweithredu enghreifftiol a oedd yn benodol i gylch gwaith y Pwyllgor fel a ganlyn:

Amcan 1 - Sicrhau bod ffyrdd fforddiadwy a hygyrch i bobl gymryd rhan mewn gweithgareddau hamdden, chwarae, chwaraeon, diwylliannol a threftadaeth.	Cefnogi ein plant sy'n derbyn gofal drwy ddod â gwasanaethau ynghyd a buddsoddi mewn llety lleol i'w galluogi i aros yn yr ardal.
Amcan 3 – Gwella gwasanaethau sy'n cefnogi plant i aros gyda'u teuluoedd.	Hyrwyddo modelau gofal cymunedol sy'n galluogi pobl i gael y gofal sydd ei angen arnynt gartref.

Amcan 4 - Gwella mynediad at gyngor, cymorth a gwasanaethau amserol o ansawdd da i rieni, gofalwyr a theuluoedd.	Sicrhau bod gwasanaethau diogelu cadarn ar waith i ddiogelu'r rhai sydd fwyaf agored i niwed - hen ac ifanc.
Datblygu gwasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol mwy hygyrch a chysylltiedig sy'n blaenoriaethu ymyriadau cynnar ac yn gweithio gyda'r Trydydd Sector.	Cryfhau ein gwaith gyda gofalwyr, gan gynnwys gofalwyr ifanc, i sicrhau bod ganddynt y wybodaeth, y cyngor a'r cymorth angenrheidiol a bod eu hanghenion a rhai'r bobl y maent yn gofalu amdanynt yn cael eu bodloni.

I gloi, rhoddodd y Cyfarwyddwr wybod i'r Pwyllgor am yr amserlen gyhoeddi arfaethedig ar gyfer y Cynllun drafft i sicrhau bod y Cynllun yn cael ei gytuno a'i gyhoeddi erbyn 1 Ebrill 2025, yn ogystal â'r rhaglen ymgynghori wyth wythnos gysylltiedig, yr oedd y Pwyllgor yn ymgynghorai ffurfiol ar ei gyfer ac a ddaeth i ben ar 8 Rhagfyr 2024.

Ar ôl i'r Cyfarwyddwr gyflwyno'r cyfeiriad, cododd y Cynghorydd Collins sylwadau ar ran y Cynghorydd Cowpe ar bryderon mewn perthynas â'r Cynllun drafft yn ei gyfarwydd, ar y diffyg eglurder a manylion ynghylch sut y byddai uchelgeisiau a nodwyd yn cael eu cyflawni. Enghraifft oedd pwynt 5 ar dudalen 30 y Cynllun drafft a oedd yn cynnwys y datganiad "gwella gwasanaethau sy'n cefnogi plant i aros gyda'u teuluoedd". Felly, roedd gan y Cynghorydd Cowpe ddiddordeb mewn gwybod pa wasanaethau yr oedd y datganiad hwn yn ymwneud â nhw yn union a sut y byddai'r gwelliannau dywededig yn cael eu cyflawni'n ymarferol. Mewn ymateb, cydnabu Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Cymdeithasol ddymuniad y Cynghorydd Cowpe i weld mwy o fanylion ac eglurder ynghylch y dyheadau yn y Cynllun yn ogystal â sut y byddai'r dyheadau'n cael eu cyflawni, a nododd, ochr yn ochr â'r Cynllun drafft fel y'i cyflwynwyd, y byddai gan y Cyngor hefyd Gynlluniau Gwasanaeth perthnasol ar waith a fyddai ar gael i'w hystyried gan y Pwyllgor fel arfer safonol ac yn rhoi manylion mwy penodol.

Yna croesawodd y Cynghorydd Lloyd-Selby y dull diwygiedig o ddatblygu'r Cynllun Corfforaethol yn ogystal â'r lefelau cynyddol o ymgysylltu a nododd ei obaith y byddai trigolion Bro Morgannwg yn ymgysylltu fel rhan o'r rhaglen ymgynghori. Mewn ymateb i gwestiwn dilynol a ofynnwyd gan y Cynghorydd mewn perthynas ag a oedd y Cynllun drafft yn adlewyrchu ymdrechion i ymgysylltu â gofalwyr ifanc yn ogystal â theuluoedd a oedd yn derbyn gwasanaethau Gofal Cymdeithasol yn ystod y rhaglen ymgynghori, dywedodd Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Cymdeithasol y byddai'n codi ymholiad y Cynghorydd gyda'r Cyfarwyddwr Adnoddau Corfforaethol a oedd yn gyfrifol am lunio'r Cynllun.

Yna dywedodd y Cynghorydd Cave fod y Cynllun drafft yn eang iawn yn ogystal â geiriol ond bod ychydig iawn wedi'i ddweud ar sut y byddai'r dyheadau a nodwyd yn cael eu cyflawni. Roedd angen i ddogfennau fel y Cynllun fod yn berthnasol i'r darlennydd ac roedd y Cynghorydd yn siomedig gyda'r lefelau ymgysylltu a oedd wedi digwydd gyda thrigolion yn ardaloedd mwy gwledig Bro Morgannwg. Mewn perthynas ag ymarferion ymgynghori yn y dyfodol, awgrymodd y Cynghorydd fod y

Cyngor yn ystyried ymgynghori â holl drigolion y Fro, gan gynnwys y rhai a oedd yn byw yn yr ardaloedd mwy gwledig, a bod unrhyw ddogfennau ategol yn hawdd eu darllen ac yn nodi'n glir y perthnasedd i'r unigolion yr ymgysylltir â nhw.

Canmolodd Is-gadeirydd y Pwyllgor y Cynllun drafft fel y'i cyflwynwyd a dywedodd ei fod yn falch ei fod wedi cael y cyfle i fynd i ddigwyddiad ymgysylltu diweddar mewn perthynas â'r Cynllun drafft a chydabu fod y Cynllun, yn ôl ei natur, yn ddogfen drosfwaol. Felly, byddai mwy o fanylion yn dod i'r amlwg yn naturiol yn ddiweddarach trwy'r Cynlluniau Gwasanaeth a Thîm perthnasol. Cydnabu'r Is-gadeirydd bwynt y Cynghorydd Cave y byddai'n anoddach ymgysylltu â thrigolion ardaloedd mwy gwledig Bro Morgannwg a chydabu'r angen i grwpio ymgynghori i gydbwysu yn erbyn yr adnoddau a oedd ar gael. Roedd arolwg ar-lein hefyd ar gael i'r holl drigolion yn ogystal â digwyddiadau ymgynghori wyneb yn wyneb. Fel pwynt eilaidd, nododd yr Is-gadeirydd fod y Cynllun Corfforaethol yn cael ei ddrafftio mewn cyfnod o gyni ac felly roedd angen iddo ystyried gwariant statudol yn ogystal â gwariant anstatudol arall - roedd cyllideb y Gwasanaethau Cymdeithasol yn gyfrifol am gyfran fawr o wariant statudol y Cyngor.

I gloi, dywedodd yr Aelod Cabinet dros Hamdden, Chwaraeon a Lles fod digwyddiad ymgysylltu ar y Cynllun Corfforaethol i fod i gael ei gynnal yng Ngofod Cymunedol CF61 yn ardal Llanilltud Fawr a'i fod yn dymuno gwahodd yr holl Aelodau Etholedig. Nododd yr Aelod Cabinet hefyd y byddai'r Cynllun drafft yn cael ei roi i bob Clerc Cyngor Tref a Chymuned a fyddai'n cael cyfle i'w rannu gyda Chynghorwyr Cymunedol perthnasol.

Heb unrhyw sylwadau na chwestiynau pellach, mae'r Pwyllgor wedi hynny

ARGYMHELLWYD –

- (1) NODI'r cyfeirnod a'r adroddiad Cabinet atodol.
- (2) BOD y sylwadau canlynol yn cael eu rhannu gyda'r Cyfarwyddwr Adnoddau Corfforaethol:
 - Roedd yr uchelgeisiau a nodwyd drwy gydol y Cynllun Corfforaethol drafft i'w hedmygu ond roedd angen eglurder a manylion pellach ar sut y byddai uchelgeisiau'n cael eu cyflawni. Enghraifft o hyn yw pwynt 5 ar dudalen 30 a nododd uchelgais i weithio gyda'r gymuned a phartneriaid y Cyngor i "Wella gwasanaethau sy'n cefnogi plant i aros gyda'u teuluoedd," gan godi cwestiynau ynghylch pa wasanaethau yn union a sut y byddai gwelliannau'n cael eu cyflawni'n ymarferol.
 - Rhoddir ystyriaeth i weld a yw'r Cynllun Corfforaethol drafft yn adlewyrchu ymdrechion i ymgysylltu â gofalwyr ifanc yn ogystal â theuluoedd sy'n derbyn gwasanaethau gofal cymdeithasol yn ystod y rhaglen ymgynghori.
 - Mewn perthynas ag ymarferion ymgynghori yn y dyfodol, mae'r Cyngor yn ystyried ymgynghori â holl drigolion y Fro, gan gynnwys y rhai sy'n byw yn yr ardaloedd mwy gwledig, a bod unrhyw ddogfennau ategol yn hawdd eu darllen ac yn nodi'r perthnasedd i'r unigolion yr ymgysylltu â nhw.

Rhesymau dros yr argymhellion

- (1) Sicrhau bod y Pwyllgor yn cael y cyfle i ystyried Cynllun Corfforaethol drafft Cyngor Bro Morgannwg 2025-30 a darparu adborth fel rhan o'r rhaglen ymgynghori.
- (2) Hysbysu diwygiadau i'r Cynllun Corfforaethol, cyn i'r Cabinet ystyried drafft terfynol maes o law.

SYSTEM COFNODION GOFAL CYMDEITHASOL (CYF) –

Cyflwynodd Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Cymdeithasol y cyfeiriad o gyfarfod y Cabinet a gynhaliwyd ar 10 Hydref 2024 i sicrhau bod Aelodau'r Pwyllgor yn cael y wybodaeth ddiweddaraf am y cynnydd a oedd yn cael ei wneud i weithredu system gofal cymdeithasol newydd a goblygiadau'r ymarfer caffael.

O fis Ionawr 2026, byddai'r system Cyfarwyddwr Gofal presennol (System Wybodaeth Gofal Cymunedol Cymru (SWGCC)) yn dod i ddiwedd ei hoes. Felly, roedd yn ofyniad hanfodol i bob gwasanaeth a defnyddiwr gofal cymdeithasol gael ei symud o SWGCC i dechnoleg newydd o fewn amserlenni llym. Roedd disgwyl i system gofal cymdeithasol newydd allu cefnogi gweithgarwch y gyfarwyddiaeth yn y dyfodol a chynhaliwyd proses gaffael mewn cydweithrediad ag Awdurdodau partner fel yr amlinellwyd ym mharagraff 1.3 yr adroddiad.

Roedd £2.67m wedi'i ddyrannu gan Lywodraeth Cymru o'r Gronfa Buddsoddi mewn Blaenoriaethau Digidol ar gyfer 2024/2025 ac ar hyn o bryd roedd yn aros i gael ei ddyrannu i ranbarthau gan lechyd a Gofal Digidol Cymru. Byddai'r cyllid hwn yn cael ei ddefnyddio ar gyfer busnes fel arfer h.y. ar gyfer clwstwr Cwm Taf Morgannwg byddai hyn yn galluogi'r lefel bresennol o gymorth i sefydliadau drwy Dîm Rhanbarthol Cwm Taf Morgannwg a oedd yn cael ei gynnal gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf. Ar gyfer Cyngor Bro Morgannwg, byddai'n galluogi cefnogi'r system bresennol yn barhaus a pharatoi ar gyfer mudo i'r system newydd.

I gloi, dywedodd y Cyfarwyddwr nad oedd y Swyddogion mewn sefyllfa eto i ateb unrhyw ymholiadau mewn perthynas â'r cyflenwr llwyddiannus neu gamau nesaf y broses, fodd bynnag, byddai'r wybodaeth hon yn cael ei rhoi i Aelodau'r Pwyllgor cyn gynted ag y bo'n ymarferol ar ôl y cyfarfod.

Ar ôl i'r Cyfarwyddwr gyflwyno'r cyfeiriad, dechreuodd y Cynghorydd Lloyd-Selby drafodaeth drwy ofyn am amserlenni eglurder ynghylch pryd y byddai'r system bresennol yn dod i ben, o gofio bod yr adroddiad a gyflwynwyd yn cyfeirio at fis Ionawr 2026 a bod adroddiad cynharach hefyd wedi crybwyll 2025. Fel pwynt atodol, nododd y Cynghorydd hefyd fod achos busnes wedi'i ddatblygu i'w gyflwyno i Lywodraeth Cymru a bod cost y gwasanaeth ei hun yn hysbys, ond yr hyn nad oedd yn hysbys eto oedd faint o gymorth ariannol y byddai Llywodraeth Cymru yn ei roi i Gyngor Bro Morgannwg a gofynnodd i'r swyddogion pryd y byddai'r gost wedi'i chadarnhau gan Gyngor Bro Morgannwg yn debygol o fod yn hysbys. Mewn ymateb, cadarnhaodd y Cyfarwyddwr mai dyddiad diwedd oes y system oedd mis Ionawr 2026. Roedd y Cyngor yn ymwybodol o faint y byddai'r system newydd yn ei

gostio i'w phrynu ac yn ogystal â'r gost fesul defnyddiwr, fodd bynnag, nid oedd yn bosibl cadarnhau'r costau eto mewn perthynas â gadael y system flaenorol yn ogystal ag ymdrechion i fudo rhwng systemau. Yn ogystal, dywedodd y Pennaeth Rheoli Adnoddau a Diogelu fod y Cyngor yn ymwybodol o'r costau trwydded cysylltiedig ond bod y broses o fudo data a chyflogi swyddogion TGCh perthnasol i ymgymryd â'r gwaith mudo eto i'w cadarnhau ond roedd costau bras wedi'u rhoi i Gymdeithas Llywodraeth Leol Cymru fel rhan o'r gwaith datblygu achos busnes. Felly, o ystyried yr amserlenni tynn, roedd angen cyflogi'r swyddogion TGCh angenrheidiol dros dro wrth aros am gadarnhad gan Lywodraeth Cymru.

Cadarnhaodd Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Cymdeithasol ddealltwriaeth y Cynghorydd Lloyd-Selby y byddai angen i Gabinet Bro Morgannwg gymeradwyo unrhyw gostau dros dro perthnasol wrth aros am ymateb gan Lywodraeth Cymru a bod y Cabinet eisoes wedi cytuno ar y defnydd o gronfeydd wrth gefn gyda'r ddealltwriaeth bod y mater yn risg gorfforaethol.

Heb unrhyw sylwadau na chwestiynau pellach, mae'r Pwyllgor wedi hynny

ARGYMHELLWYD – Y DYLLID nodi'r cyfeirnod a'r adroddiad brys Cabinet atodol.

Rheswm dros yr argymhelliad

Gan ystyried cynnwys y cyfeiriad a'r adroddiad Cabinet atodedig i sicrhau bod Aelodau'r Pwyllgor yn cael y wybodaeth ddiweddaraf am y cynnydd sy'n cael ei wneud i weithredu System Cofnodion Gofal Cymdeithasol newydd a goblygiadau'r ymarfer caffael.

ADRODDIADAU BLYNYDDOL AR GYFER DATBLYGU CHWARAEON, DATBLYGU CHWARAE, CYNLLUN HAMDDEN EGNÏOL 60+ A CHYNLLUN CENEDLAETHOL ATGYFEIRIO CLEIFION I WNEUD YMARFER CORFF (CAT) –

Rhoddodd yr adroddiad fanylion y gwaith a wnaed gan Dimau Datblygu Chwarae a Chwaraeon y Cyngor a Thîm y Cynllun Cenedlaethol i Atgyfeirio Cleifion i Wneud Ymarfer Corff ar gyfer y cyfnod rhwng mis Ebrill 2023 a mis Mawrth 2024, a oedd wedi cael effaith gadarnhaol ar iechyd a lles trigolion Bro Morgannwg.

Dywedodd y Rheolwr Gweithredol Byw'n Iach a Pherfformiad fod yr adroddiad yn tynnu sylw at lawer o'r mentrau llwyddiannus a wnaed yn ystod y flwyddyn ddiwethaf i gefnogi'r trigolion lleiaf actif yn y Fro i ddod yn fwy actif ac i gefnogi'r gymuned i chwarae. Roedd y rhain yn cynnwys cymorth i glybiau, ysgolion a sefydliadau cymunedol, cynllun peilot Strydoedd Chwarae, sesiynau chwarae cymunedol, cyflawni'r prosiectau arweinyddiaeth ac addysg, a phrosiectau targedig fel y Cynllun Cenedlaethol i Atgyfeirio Cleifion i Wneud Ymarfer Corff, y prosiect Tocyn Aur 60+, Energise YOUth a mentrau cynhwysiant anabled.

Rhoddwyd i Aelodau'r Pwyllgor fideo byr cyn y cyfarfod a oedd yn cynnwys adborth gan ddefnyddwyr gwasanaeth amrywiol a oedd wedi elwa o'r cynlluniau uchod yn ogystal â'r dogfennau canlynol a atodwyd i'r adroddiad:

- Atodiad A – Cynllun Gweithgarwch Corfforol a Chwaraeon 2023 Bro Morgannwg - Adroddiad 2024;
- Atodiad B – Adroddiad Trosolwg Cynllun Atgyfeirio Cleifion i Wneud Ymarfer Corff y Fro;
- Atodiad C – Cynllun Hamdden Actif 60+ 2023 – 2024 Bro Morgannwg - Adroddiad Blynyddol;
- Atodiad D – Adolygiad Blynyddol Tîm Chwarae'r Fro.

Ar ôl i'r Swyddog gyflwyno'r adroddiad, dywedodd Cadeirydd y Pwyllgor yn ei swyddogaeth fel aelod o Ganolfan Hamdden Llanilltud Fawr, ei fod yn falch iawn o dderbyn gwahoddiadau ar gyfer digwyddiadau am ddim yn ogystal â gwybodaeth gyffredinol gan roi'r wybodaeth ddiweddaraf iddo am weithgareddau yn y Ganolfan. Diolchodd y Cadeirydd yn ddiffuant i'r holl aelodau perthnasol o staff a oedd yn darparu gwasanaeth pwysig i drigolion y Fro.

Llongyfarchodd y Cynghorydd Cave y swyddogion ar adroddiad ysgrifenedig da hefyd ac roedd yn falch o weld bod yr adroddiad wedi'i seilio ar astudiaethau achos personol yn ogystal ag adborth gonest gan swyddogion.

Adleisiodd Is-gadeirydd y Pwyllgor y sylwadau a godwyd mewn perthynas ag ymdrechion y swyddogion perthnasol ac awgrymodd y dylid cyfeirio'r adroddiad a'r fideo a rannwyd yn flaenorol gyda'r Pwyllgor at y Cabinet i dynnu sylw at y gwaith rhagorol a oedd yn cael ei wneud.

I gloi, diolchodd yr Aelod Cabinet dros Hamdden, Chwaraeon a Lles i Aelodau'r Pwyllgor am eu sylwadau a dywedodd pa mor falch yr oedd o allu gweithio gyda thîm mor dda.

Heb unrhyw sylwadau na chwestiynau pellach, mae'r Pwyllgor wedi hynny

ARGYMHELLWYD –

- (1) NODI'r arfer da sy'n cael ei gyflawni gan y Timau Datblygu Chwaraeon a Chwarae, Atgyfeirio Cleifion i Wneud Ymarfer Corff a'r Cynllun Hamdden Egniöl 60+.
- (2) BOD Adroddiad Blynyddol pellach ar weithgareddau Timau Datblygu Chwaraeon a Chwarae, Atgyfeirio Cleifion i Wneud Ymarfer Corff a'r 60+ o Dimau Cynllun Hamdden Egniöl yn cael ei gyflwyno i'r Pwyllgor Craffu yn 2025.
- (3) Y DYLID cyfeirio'r adroddiad a'r fideo ategol at y Cabinet er gwybodaeth.

Rhesymau dros yr argymhellion

- (1) O ystyried cynnwys yr adroddiad ar waith y Timau Datblygu Chwaraeon, Atgyfeirio Ymarfer Corff Cenedlaethol a 60+ Hamdden Egniöl.
- (2) Rhoi gwybod i'r Pwyllgor am waith Timau Datblygu Chwaraeon a Chwarae, Atgyfeirio Cleifion i Wneud Ymarfer Corff a'r 60+ o Dimau Cynllun Hamdden Egniöl y Cyngor.

(3) Amlygu gwaith rhagorol y timau cysylltiedig.

DIWEDDARIAD GWASANAETHAU TELEOFAL (CGC) –

Dywedodd Rheolwr Gweithredol y Gwasanaethau Ardal Leol i Oedolion fod Teleofal yn parhau'n elfen annatod o'r gwasanaethau Gofal a Chymorth a oedd ar gael i bobl ledled Bro Morgannwg. Roedd Teleofal yn galluogi pobl i fyw'n annibynnol gartref cyhyd ag y bo modd drwy gynnig sicrwydd a chymorth i ofalwyr teulu; rhoi gwybodaeth werthfawr am iechyd a lles dinasyddion i weithwyr proffesiynol a theuluoedd; a chynnig mynediad cynnar / amserol i gymorth brys.

Roedd y Gwasanaeth Teleofal yn parhau i gynnal rhaglen drawsnewid ar raddfa fawr i wella ei dechnoleg sylfaenol a pharatoi'r gwasanaeth ar gyfer newid telathrebu o signalau analog i signalau digidol.

Rhoddodd y Swyddog wybod i'r Pwyllgor am y newidiadau sylweddol canlynol a oedd wedi'u gwneud yn ystod y 12 mis diwethaf:

- Ymddeolodd arweinydd hirsefydlog y Tîm Teleofal gan adael swydd wag;
- Roedd swydd Rheolwr Tîm Teleofal newydd wedi'i chreu ac roedd rhywun wedi'i recriwtio iddi. Dechreuodd y rheolwr newydd, Rachel Protheroe, ar 1 Tachwedd 2024;
- Roedd adolygiad bach o swydd yr Arweinydd Tîm yn digwydd yng ngoleuni penodiad y Rheolwr Tîm newydd a gofynion datblygol y gwasanaeth i lywio'r broses o recriwtio i'r rôl hanfodol hon yn y dyfodol;
- Roedd y fframwaith codi tâl wedi'i ailstrwythuro a'r ail-frandio wedi'u hymgorffori fel y nodwyd yn atodiad yr adroddiad;
- Roedd rhaglen arall o newid wedi'i gynllunio a fyddai'n gwella'r gwasanaeth ymhellach i gynnwys cynyddu ystod a chwmpas Teleofal y Fro i ystyried cyfleoedd ar draws deiliadaeth tai, teleiechyd, a ffiniau daearyddol.

Ar ôl i'r Swyddog gyflwyno'r adroddiad, canmolodd y Cynghorydd Lloyd-Selby y berthynas waith anhygoel o greadigol a oedd wedi'i sefydlu rhwng Cyngor Bro Morgannwg ac Ambiwlans Sant Ioan a oedd wedi newid bywyd llawer o ddefnyddwyr.

Mewn perthynas â'r fframwaith codi tâl wedi'i ailstrwythuro a'r ail-frandio, holodd y Cynghorydd Lloyd-Selby ei ddealltwriaeth o effaith y newidiadau codi tâl arfaethedig mewn perthynas ag unigolion a oedd eisoes yn derbyn pecyn gofal cymdeithasol, ac a oedd wedi mynd drwy'r broses o asesiad ariannol a oedd wedi penderfynu eu bod yn talu'r tâl £100 ac felly gofynnodd a fyddai gofyn i'r unigolion hyn dalu £8.32 ychwanegol. Mewn ymateb, cadarnhaodd y Swyddog fod dealltwriaeth y Cynghorydd yn gywir mewn perthynas â'r Pecyn Aur a fyddai wedyn yn cael ei ystyried fel rhan o asesiad prawf modd yr unigolyn ar gyfer ei ofal cymdeithasol.

Nododd y Cynghorydd Lloyd-Selby mai tâl o £8.32 yr wythnos oedd y cynnydd, a oedd yn bryder o ystyried y gallai llawer o bobl hŷn fod yn cael trafferthion ariannol ac felly gallai arwain at unigolyn yn peidio â derbyn gwasanaethau teleofal yr oedd mawr eu hangen. Felly, gofynnodd sut y byddai'r newid yn cael ei reoli ac yn

enwedig yn y senario lle roedd unigolyn eisoes wedi bod yn derbyn gwasanaeth teleofal ond nad oedd mewn sefyllfa i fforddio'r gwasanaeth mwyach.

Mewn ymateb, dywedodd y Swyddog y byddai gofyn i bob unigolyn sy'n derbyn cymorth teleofal Pecyn Aur gymryd rhan mewn adolygiad blynyddol ac felly ni fyddai newidiadau codi tâl yn dod i rym dros nos ond yn hytrach fesul achos. Pe bai'r gost ychwanegol yn cael ei hystyried yn fforddiadwy i'r unigolyn, yna byddai tâl yn cael ei godi ar yr unigolyn. Pe bai'n cael ei hystyried yn anfforddiadwy i'r unigolyn a/neu'n niweidiol i'w les, yna byddai hyn yn cael ei godi fel rhan o'r broses adolygu.

Ychwanegodd y Cynghorydd Lloyd-Selby ei fod yn croesawu'r newid codi tâl ond nad oedd yn dymuno iddo gael effaith andwyol ar ddefnyddwyr gwasanaeth presennol neu rai newydd ac felly awgrymodd fod rhifyn nesaf Adroddiad Diweddarau Blynyddol y Gwasanaethau Teleofal yn cynnwys gwybodaeth am effaith y newidiadau codi tâl arfaethedig, gan gynnwys codi ffi fflat ychwanegol o £8.32 ar gwsmeriaid Aur am deofal, a fyddai'n creu ffrwd ariannu ychwanegol ar gyfer y gwasanaeth. Byddai hyn yn helpu i asesu a oedd y system codi tâl a phecyn symlach wedi arwain at fwy neu lai o unigolion yn ymgysylltu â'r gwasanaeth teleofal ac, yng nghyd-destun unrhyw ostyngiad yn nifer y defnyddwyr gwasanaeth, a oedd hyn o ganlyniad i galedi ariannol.

Yna cyfeiriodd y Cynghorydd Lloyd-Selby at baragraff 2.3 yr adroddiad a oedd yn datgan, mewn perthynas â chau cynlluniau gwifredig, fod angen mwy o waith ar bum cynllun tai gwarchod y Fro gyda Tai'r Fro i ddatblygu datrysiad i'r dechnoleg a oedd yn heneiddio a'r newid digidol telathrebu a oedd ar ddod. Felly, gofynnodd i'r swyddogion am yr amserlenni perthnasol ar gyfer y newid i sicrhau na fyddai unrhyw drigolyn a oedd eisoes yn derbyn cymorth teleofal ar ei golled. Mewn ymateb, dywedodd y Swyddog fod y mater yn cyfeirio at yr ardaloedd cymunedol a'r cit a oedd ar gael yn yr ardaloedd penodol hynny ac nid oedd gan y Cyngor ateb o ran hynny eto. Byddai Tîm y Gwasanaethau Teleofal yn cyfarfod â Thîm Tai Bro Morgannwg yn y dyfodol agos i sefydlu datrysiad fforddiadwy a chymunedol.

Yna gofynnodd y Cynghorydd Buckley am eglurhad pellach mewn perthynas â'r 11% o unigolion yr oedd angen iddynt fynd i'r ysbyty yn dilyn ymateb i gwmp ac a oedd hyn o ganlyniad i anaf neu a oedd yn fesur rhagofalus. Mewn ymateb, dywedodd y Rheolwr Gweithredol fod y ganran yn cynnwys cymysgedd o achosion ond yn bennaf, mesur rhagofalus yn hytrach nag anaf. Byddai staff Sant Ioan yn arsylwi unrhyw unigolyn yr oeddent wedi mynd iddo yn dilyn cwmp a phe bai ganddynt unrhyw bryderon o gwbl, gan ystyried meddyginiaeth y gallai'r unigolyn fod yn ei chymryd, yna byddent yn ceisio ambiwlans i drosglwyddo'r unigolyn i'r ysbyty. Byddai unigolion hefyd yn cael cymorth dilynol drwy'r gwasanaeth cwmpiaidau integredig.

Adleisiodd y Cynghorydd Cave y sylwadau a godwyd gan y Cynghorydd Lloyd-Selby mewn perthynas â fforddiadwyedd a nododd fod llawer o bensynwyr ar gyllideb sefydlog ac felly gellid gweld cynnydd o £8.32 yr wythnos yn sylweddol. Felly, roedd angen i'r Cyngor fod yn ofalus nad oedd yn rhoi beichiau ariannol ychwanegol ar bobl hyn a monitro effaith hyn yn ofalus, yn enwedig yng nghyd-destun y lwfans tanwydd gaeaf hefyd yn cael ei dynnu'n ddiweddar o'r un unigolion, nad oedd yr effaith lawn yn hysbys ar ei gyfer eto.

I gloi, nododd Is-gadeirydd y Pwyllgor y byddai unrhyw waith craffu mewn perthynas â thynnu'r lwfans tanwydd gaeaf yn rhan o gylch gwaith y Pwyllgor Craffu Cartrefi a Chymunedau Diogel a chytunodd y Cadeirydd i drafod y mater ymhellach yn y gynhadledd agenda nesaf ar gyfer y Pwyllgor.

Heb unrhyw sylwadau na chwestiynau pellach, mae'r Pwyllgor wedi hynny

ARGYMHELLWYD –

- (1) NODI'r gwaith a wnaed hyd yma, ynghyd â datblygiadau'r Gwasanaeth Teleofal i'r dyfodol.
- (2) CYMERADWYO datblygiadau'r Gwasanaeth Teleofal, fel y manylwyd arnynt yn adran dau o'r adroddiad.
- (3) BOD y rhifyn nesaf o'r adroddiad blynyddol ar y Diweddaraf am Wasanaethau Teleofal a gyflwynwyd i'r Pwyllgor yn cynnwys gwybodaeth am effaith y newidiadau arfaethedig i godi tâl gan gynnwys codi ffi safonol o £8.32 ar gwsmeriaid AUR am deleofal, a fyddai'n darparu ffrwd ariannu ychwanegol ar gyfer y gwasanaeth.

Rhesymau dros yr argymhellion

- (1) Ystyried cynnwys yr adroddiad ar heriau, cyfleoedd, a chyfeiriad strategol gwasanaeth Teleofal Cyngor Bro Morgannwg.
- (2) Sicrhau bod Aelodau'r Pwyllgor yn cael y cyfle i ystyried a rhoi sylwadau ar y cyfeiriad a'r camau sy'n cael eu cymryd i ddatblygu'r gwasanaeth.
- (3) Asesu a oedd y pecyn mwy syml a'r system codi tâl wedi arwain at fwy neu lai o unigolion yn ymgysylltu â'r Gwasanaeth Teleofal ac, yng nghyd-destun unrhyw ostyngiad yn nifer y defnyddwyr gwasanaeth, a oedd hyn o ganlyniad i galedi ariannol.

ADRODDIAD BLYNYDDOL CYDWEITHREDOL MABWYSIADU'R FRO, Y CYMOEDD A CHAERDYDD 2023 – 2024 (CGC) –

Roedd Gwasanaeth Mabwysiadu Cydweithredol y Fro, y Cymoedd a Chaerdydd yn un o bum Cydweithredfa ranbarthol a oedd yn ffurfio rhan o'r Gwasanaeth Mabwysiadu Cenedlaethol. Roedd yn cynnig gwasanaeth mabwysiadu ranbarthol ar ran Cyngor Bro Morgannwg, Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful, Cyngor Caerdydd a Chyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf. Bro Morgannwg a oedd yn cynnal y Gydweithredfa.

Cyflwynwyd yr adroddiad gan Reolwr Mabwysiadu Rhanbarthol Bro Morgannwg ac roedd yr adroddiad yn berthnasol i'r cyfnod rhwng 1 Ebrill 2023 a 31 Mawrth 2024. Roedd yr adroddiad yn ymgorffori'r gofynion adrodd a nodwyd yng Nghytundeb y Gydweithredfa a oedd yn sail i'r Gydweithredfa a'r gofyniad i adolygu'r gwasanaeth bob chwe mis fel y nodwyd yn y rheoliadau.

Ychwanegodd y Swyddog fod yr adroddiad yn rhoi gwybodaeth mewn perthynas â llywodraethu a chraffu ar y trefniadau rhanbarthol ar lefel leol, newidiadau staff a meysydd i'w datblygu yn ogystal â gwybodaeth perfformiad allweddol yn ymwneud â lleoli plant ar gyfer mabwysiadu, recriwtio ac asesu mabwysiadwyr a darparu gwasanaethau cymorth mabwysiadu. Nodwyd manylion y rhain yn Adran 2 yr adroddiad.

Tynnodd yr adroddiad sylw hefyd at rai o'r heriau allweddol a'r blaenoriaethau yn y dyfodol ar gyfer y Gydweithredfa o ran rheoli'r effaith ar ddarparu gwasanaethau yng nghyd-destun cyllideb a oedd yn lleihau.

Felly, roedd atodiadau'r adroddiad yn cynnig data mewn perthynas â mesuriadau perfformiad allweddol mewn perthynas â gweithgarwch dod o hyd i deuluoedd, marchnata, recriwtio mabwysiadwyr, cymorth mabwysiadu a'r panel mabwysiadu. Roedd y wybodaeth hon wedi'i dadansoddi fesul Awdurdod Lleol.

Ar ôl i'r Swyddog gyflwyno'r adroddiad, trosglwyddodd Cadeirydd ac Is-gadeirydd y Pwyllgor ddiolchiadau'r Pwyllgor am adroddiad llawn gwybodaeth a chynhwysfawr.

Heb unrhyw sylwadau na chwestiynau pellach, mae'r Pwyllgor wedi hynny

ARGYMHELLWYD –

(1) NODI gwaith y Grŵp Cydweithredol a gyflawnwyd hyd yma, fel y nodir yn Adroddiad Blynyddol Cydweithredol Mabwysiadu'r Fro, y Cymoedd a Chaerdydd 2023 – 2024, sydd wedi'i atodi.

(2) BOD y Pwyllgor yn parhau i dderbyn adroddiadau blynyddol yn unol â gofynion y Cytundeb Cydweithredol sy'n sail i'r Gydweithrediaeth.

Rhesymau dros yr argymhellion

(1) Gan ystyried cynnwys yr adroddiad, darparu'r Adroddiad Blynyddol i'r Pwyllgor Craffu a galluogi'r Pwyllgor i graffu ar y swyddogaeth statudol allweddol.

(2) Sicrhau bod y Pwyllgor yn cynnal craffu agos ar y gwasanaeth rhanbarthol yn rheolaidd.